31994D0325

L 145/30 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1994.6.10.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA
(1994. május 19.)
a Thaiföldről származó halászati és akvakultúra-termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(94/325/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel a Bizottság egy szakértője látogatást tett Thaiföldön, hogy ellenőrizze a körülményeket, melyek között a Közösségbe szánt halászati termékeket előállítják, tárolják és feladják;

mivel a halászati termékek egészségügyi vizsgálatával és ellenőrzésével kapcsolatos thaiföldi jogszabályok egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal;

mivel az illetékes thaiföldi hatóság, a „Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries" és annak vizsgálatokért felelős osztálya, a „Fish Inspection and Quality Control Division" képesek arra, hogy hatékonyan ellenőrizzék a hatályos törvények alkalmazását;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett egészségügyi bizonyítvány kiállítására vonatkozó eljárásban meg kell határozni egy bizonyítványmintát, a bizonyítvány kiállítása során alkalmazott nyelvre (nyelvekre) vonatkozó minimális követelményeket, valamint az annak aláírására jogosult személy beosztását;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének b) pontja értelmében a halászati termékek csomagolásán el kell helyezni egy jelölést, amely feltünteti a harmadik ország nevét és a származási létesítmény engedélyszámát;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében össze kell állítani egy jegyzéket az engedélyezett létesítményekről; mivel a jegyzéket a Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheriestől a Bizottsághoz eljuttatott közlemény alapján kell összeállítani; mivel tehát a Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries feladata biztosítani a 91/493/EGK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében ennek érdekében megállapított rendelkezések betartását;

mivel a Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries hivatalos biztosítékot nyújtott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében megállapított szabályok betartása és a létesítmények engedélyezésével kapcsolatos, az említett irányelvben megállapítottakkal egyenértékű követelmények teljesítése tekintetében;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Thaiföldön a Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division) a halászati és akvakultúra-termékek 91/493/EGK irányelv követelményeinek való megfelelését ellenőrző és igazoló illetékes hatóság.

2. cikk

A Thaiföldről származó halászati és akvakultúra-termékeknek az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

1. minden szállítmányt számozott, eredeti, megfelelően kitöltött, aláírt, keltezett és egyetlen lapból álló, az A. mellékletben található mintának megfelelő egészségügyi bizonyítványnak kell kísérnie;

2. a termékeknek a B. mellékletben felsorolt engedélyezett létesítményekből kell származniuk;

3. a tartósított élelmiszerek előállítására szánt, ömlesztett, fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon letörölhetetlen betűkkel fel kell tüntetni a „Thaiföld" szót és a származási létesítmény engedélyszámát.

[1] HL L 268., 1991.9.24., 15. o.

3. cikk

(1) A 2. cikk (1) bekezdésében említett bizonyítványt azon tagállam hivatalos nyelveinek legalább az egyikén kell kiállítani, ahol az ellenőrzéseket végzik.

(2) A bizonyítványnak tartalmaznia kell a Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries képviselőjének nevét, beosztását és aláírását, valamint az előbbinek a többi bejegyzéstől eltérő színű hivatalos pecsétjét.

4. cikk

Ezt a határozatot 1994. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1994. május 19-én.

a Bizottság részéről

René STEICHEN

a Bizottság tagja

A. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Thaiföldről származó és az Európai Közösségbe irányuló exportra szánt halászati és akvakultúra-termékek számára

Hivatkozási szám: .....

Küldő ország:	THAIFÖLD
Illetékes hatóság:	*Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries*
Vizsgálatért felelős osztály:	*Fish Inspection and Quality Control Division*

I. **A halászati termékek azonosítására szolgáló adatok**

A termék leírása [1]: halászat – akvakultúra

– Faj (tudományos név): .....

– A termék megjelenése és a kezelés típusa [2]: .....

Kódszám (ha van): .....

A csomagolás típusa: .....

A csomagok száma: .....

Nettó súly: .....

Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

II. **A termékek származása**

A *Ministry of Agriculture and Fisheries, Department of Fisheries* által az EK-ba irányuló exportra engedélyezett létesítmény(ek) neve(i) és hivatalos engedélyszáma(i):

.....

.....

.....

.....

.....

III. **A termékek rendeltetési helye**

A termékek feladásra kerülnek

..... -ból

(feladás helye)

..... -ba

(rendeltetési ország és hely)

az alábbi szállítóeszköz útján: .....

A feladó neve és címe: .....

.....

.....

A címzett neve és címe a rendeltetési helyen: .....

.....

.....

IV. **Állat-egészségügyi igazolás**

A hatósági ellenőr igazolja, hogy a fent megjelölt halászati és akvakultúra-termékek(et):

1. a 92/48/EGK irányelvben megállapított egészségügyi szabályoknak megfelelően fogták ki és kezelték a hajók fedélzetén;
2. a 91/493/EGK irányelv mellékletének II., III. és IV. fejezetében megállapított követelményeknek megfelelően, higiénikusan szállították partra, kezelték, és adott esetben csomagolták, készítették elő, dolgozták fel, fagyasztották, olvasztották ki és tárolták;
3. a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetével összhangban egészségügyi ellenőrzéseken mentek keresztül;

[1] A nem megfelelő rész törlendő.
[2] Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított, …

4. a 91/493/EGK irányelv mellékletének VI., VII. és VIII. fejezetével összhangban csomagolták, jelölték, tárolták és szállították;

5. nem származnak mérgező vagy biotoxinokat tartalmazó fajokból;

6. megfelelő eredménnyel átestek a 91/493/EGK irányelvben és végrehajtási határozataiban bizonyos kategóriákba tartozó halászati termékekre előírt érzékszervi, parazitológiai, kémiai és mikrobiológiai ellenőrzéseken;

7. ezen túlmenően, ha a halászati termékek fagyasztott vagy feldolgozott kéthéjú kagylók: a puhatestűek az élő kéthéjú kagylók tenyésztésére és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 15-i 91/492/EGK tanácsi irányelvben megállapítottakkal legalább egyenértékű feltételeknek megfelelő tenyésztési területekről származnak.

Kelt ....., ... -án
(hely) (dátum)

Pecsét

.....
A hatósági ellenőr aláírása
(név nyomtatott betűkkel, beosztás, képesítés)

B. MELLÉKLET

Engedélyezett létesítmények jegyzéke

Engedélyszám	Létesítmény	Cím	Az engedély lejárta [1]
1 001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 003	Klang Co., Ltd	Rayong	Korlátlan
1 004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	Korlátlan
1 011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 014	I. C. C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	Korlátlan
1 017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	Korlátlan
1 019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	Korlátlan
1 021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	Korlátlan
1 022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	Korlátlan
1 023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	Korlátlan
1 024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 026	A. P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	Korlátlan
1 032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	Korlátlan
1 033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	Korlátlan
1 034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Korlátlan
1 036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	Korlátlan
1 037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Korlátlan
1 038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Korlátlan
1 040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	Korlátlan
1 042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Korlátlan
1 044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	Korlátlan
1 046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	Korlátlan
1 047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	Korlátlan
1 048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	Korlátlan

[1] Az engedély lejártának időpontja, vagy korlátlan.

Engedélyszám	Létesítmény	Cím	Az engedély lejárta (1)
1 050	S. K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	Korlátlan
1 056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	Korlátlan
1 060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 064	V. I. International Co., Ltd	Ranong	Korlátlan
1 065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	Korlátlan
1 066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 067	B. S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	Korlátlan
1 068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	Korlátlan
1 069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	1995. május 31.
1 070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	1995. május 31.
1 071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutprakarn	1995. május 31.
1 074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
1 076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	1995. május 31.
1 077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	Korlátlan
1 078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 080	Pacific A. C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
1 083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	Korlátlan
1 086	T. S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
1 087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
1 088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	1995. május 31.
2 001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	Korlátlan
2 002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
2 003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
2 004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
2 005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	Korlátlan
2 006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	Korlátlan
2 007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	Korlátlan
2 008	R. S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	Korlátlan
2 009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	1995. május 31.
2 010	S. K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Korlátlan
2 011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	Korlátlan
2 012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan
2 013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	Korlátlan

(1) Az engedély lejártának időpontja, vagy korlátlan.

Engedélyszám	Létesítmény	Cím	Az engedély lejárta (1)
2 014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	Korlátlan
2 015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	1995. május 31.
2 016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	Korlátlan
2 017	Royal Canning Co., Ltd	Songkhla	1995. május 31.
2 018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	Korlátlan
2 019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	1995. május 31.
2 020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	Korlátlan
2 021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
2 022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
2 023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
2 024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	1995. május 31.
2 025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	1995. május 31.
2 026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	1995. május 31.
2 027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Korlátlan

(1) Az engedély lejártának időpontja, vagy korlátlan.